

25 NOVEMBRE  
2023

 CITÉ  
INTERNATIONALE  
UNIVERSITAIRE  
DE PARIS



NE PLUS  
SE TAIRE

Programme

Journée internationale  
de lutte contre les violences  
faites aux femmes

# NE PLUS SE TAIRE

**La violence à l'égard des femmes et des filles constitue l'une des violations des droits humains les plus répandues, les plus persistantes et les plus dévastatrices dans le monde. Elle demeure également l'une des moins signalées en raison de l'impunité, du silence, de la stigmatisation et du sentiment de honte qui l'entourent.**

Les violences faites aux femmes prennent des formes très diverses : violences domestiques, harcèlement ou agressions sexuelles, mariage précoce et forcé, exploitation sexuelle, crimes dits « d'honneur », mutilations génitales féminines, etc. Chaque année, dans le monde, près de 50 000 femmes sont tuées par un partenaire intime ou un membre de leur famille. En France, on dénombre, en novembre 2023, 114 féminicides depuis le début de l'année, soit une femme tuée tous les trois jours.

La violence à l'égard des femmes continue d'être un obstacle à la réalisation de l'égalité, au développement, à la paix et à la réalisation des droits fondamentaux des femmes et des filles.

L'amélioration des conditions de vie des femmes et l'égalité entre les femmes et les hommes sont au cœur des valeurs portées par la Cité internationale universitaire de Paris. Premier campus français à avoir accueilli des femmes dès sa création en 1925, la Cité internationale est convaincue que la question de l'éducation est fondamentale pour faire évoluer les rapports entre les femmes et les hommes dans notre société. En tant que lieu d'hébergement et de vie pour 12 000 jeunes qui construisent le monde de demain, la Cité internationale a pleinement conscience de l'importance de la transmission pour changer durablement les comportements.

À l'occasion de la Journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes, sept maisons et le Théâtre de la Cité internationale se mobilisent avec une programmation spéciale. En mettant en lumière des femmes de différents pays, leurs engagements sociaux, politiques, ou culturels mais aussi sur les harcèlements, violences sexuelles et sexistes qu'elles subissent, cette programmation entend explorer des situations ou des trajectoires méconnues avec la conviction qu'il ne faut plus se taire.

**Il est temps de dire « ça suffit ! ».**





# CONFÉRENCES ET DÉBATS

25 NOVEMBRE 2023

🕒 15H30 📍 FONDATION LUCIEN PAYE

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Hommage à la poétesse Juliette Darle

CONFÉRENCE

## JULIETTE DARLE UNE VIE EN POÉSIE

Avec Marie France Boireau

Juliette Darle (née le 9 septembre 1921 à Saligny-le-Vif et décédée le 16 mars 2013) est une poétesse originaire du Sancerrois. L'oeuvre de Juliette Darle embrasse aussi bien un livre pour la jeunesse (« Léonard et la machine volante » qui a connu un grand succès, notamment au Québec) que des poèmes qui célèbrent les artistes, innombrables, qu'elle a bien connus : Aragon, Picasso, Giacometti, Silvia Monfort, Catherine Sellers, etc. On lui doit, avec l'aide d'Alain Bosquet, la première exposition de poésie dans un métro parisien. Précurseur de la poésie murale dont elle a eu l'intuition, Juliette Darle avec son mari, l'écrivain André Darle, va sillonner la France en compagnie de poètes.

Marie-France Boireau est chercheur associé du laboratoire CEPOC à l'université d'Orléans, professeur honoraire de classes préparatoires aux grandes écoles et agrégée de Lettres modernes et docteur en littérature.

📍 En partenariat avec l'association Entr'aide à domicile et avec le soutien de la RATP.



🕒 17H00 📍 MAISON DU BRÉSIL

Entrée libre dans la limite des places disponibles

En portugais et en français

TABLE RONDE

## CORPS, VIOLENCES ET SANTÉ

Avec Angelina Viana, Claudia Washington, Katia Brasil et Mariana Pulhez

Les taux de féminicides en Amérique latine sont alarmants. Au Brésil, rien qu'au premier semestre 2023, 722 féminicides ont été commis. Les mouvements sociaux, les chercheurs et les activistes luttent sans relâche pour sensibiliser, mettre fin à l'impunité et promouvoir des changements structurels pour éradiquer cette tragédie dévastatrice. Cette table ronde s'intéressera aux représentations sociales du corps des femmes dans leurs dimensions de genre, d'origine ethnique, de classe et d'autres marqueurs sociaux de différence. Comment affectent-elles ou sont-elles affectées par la santé, les maladies et les différents types de divers de violence qui frappent les femmes ?

📍 La table ronde sera suivie à 18h45 d'une « manifestation vidéo-artistique pour la Terre-Mère » avec Aline Daka et Patricia Mara qui permettra de réfléchir à la problématique des violences faites aux femmes dans toute son ampleur humaine et socio-environnementale.



 **19H15**  **MAISON DU BRÉSIL**


*Entrée libre dans la limite des places disponibles  
En portugais*

**TABLE RONDE**

## **AFRO-AUTONOMISATION, PSYCHOLOGIE ET L'ART COMME ÉMANCIPATION**

*Avec Barbara Carioca, Helana Farias et Neide Santos*

Cette table ronde mettra en lumière des histoires de femmes, basées sur leurs expériences de femmes noires, étrangères, entrepreneuses, psychologues et artistes, afin de montrer comment ces expériences révèlent les dimensions de la violence à l'égard des femmes, mais en même temps subvertissent les significations de la violence et se transforment en expériences d'émancipation, de transformation et d'autonomie.

 La table ronde sera suivie à **20h30** d'un concert de samba du groupe **Samba de Quinta** dirigé par une femme. Elle réfléchira brièvement sur le fait de diriger un espace traditionnellement occupé par des hommes et qui nécessite plus d'inclusion féminine.

**27 NOVEMBRE 2023**

 **19H30**  **MAISON DES ÉTUDIANTS CANADIENS**

*Entrée libre dans la limite des places disponibles*

**CONFÉRENCE**

## **ENDOMÉTRIOSE : UNE VIOLENCE SILENCIEUSE**

*Avec Nadjib Mokraoui et Solène Gouesbet*

Titulaire d'un doctorat en médecine de l'université d'Alger et d'une maîtrise en sciences cliniques de l'université de Sherbrooke, Nadjib Mokraoui a travaillé au sein des équipes de recherches de l'université McGill à Montréal avant d'orienter ses recherches vers l'étude de l'endométriose pour compléter un doctorat en épidémiologie et santé publique à l'université Paris-Saclay. Solène Gouesbet est une infirmière, diplômée d'un master de santé publique à l'EHESP et docteur en santé publique, spécialisée en épidémiologie. Son travail de recherche porte sur la sévérité des douleurs de l'endométriose et l'amélioration de la prise en charge.

**28 NOVEMBRE 2023**

**🕒 19H30 📍 MAISON DU MEXIQUE**

*Entrée libre dans la limite des places disponibles*

**TABLE RONDE**

## **LES VIOLENCES SEXUELLES ET SEXISTES : COMMENT LES COMBATTRE AU SEIN DE LA CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE DE PARIS ?**



*Avec la participation de Rasika Sowmyalaskhmi, directrice de la Maison de l'Inde, Pierre Tolcini, directeur de la Maison des étudiants suédois, Francesco Torrisi, directeur de la Maison de l'Île-de-France, Samantha d'Aboville, psychologue d'orientation au relais social international, Alix Lajeunesse, assistante sociale au relais social international et Ana Paixao, chargée de développement de la vie de campus*

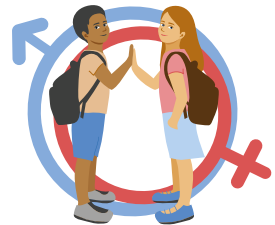
**29 NOVEMBRE 2023**

**🕒 14H00 📍 COLLÈGE D'ESPAGNE**

*Sur inscription dans la limite des places disponibles  
En espagnol*

**CONFÉRENCE**

## **« L'ENSEIGNEMENT DE L'ÉGALITÉ FILLES- GARÇONS DANS LE PARCOURS ÉDUCATIF »**



*Avec Isabel Menéndez, professeure à l'université de Madrid*

*Maria Isabel Menéndez Menéndez, professeur à la faculté des sciences humaines et de la communication de l'université de Burgos, docteure en philosophie et experte en études féministes, de la femme et du genre, abordera le thème de la prévention de la violence à l'égard des femmes, notamment les stratégies d'enseignement à l'aide de ressources audiovisuelles.*

**i** *En collaboration avec l'Académie de Versailles.*



**PROJECTIONS**

24 NOVEMBRE 2023

🕒 19H00 📍 MAISON DE L'INDE

Entrée libre dans la limite des places disponibles

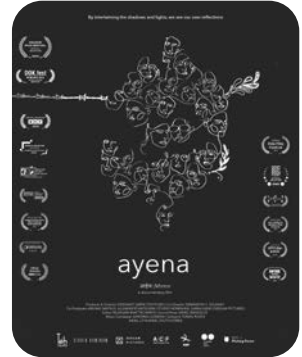
PROJECTION

## « AYENA » OU « LE MIROIR »

Film de Siddhant Sarin et Debankon Singh Solanky. Inde, en hindi, sous-titré en anglais, 1h10, 2022

Un acte de vengeance momentané a transformé à jamais la vie de deux jeunes femmes indiennes. Après avoir survécu à une attaque à l'acide, tout en portant sur leur visage les cicatrices de la brutalité humaine, Ritu et Faraha apprennent toutes deux à redéfinir leur vie à travers une mer de courants étranges au quotidien.

**i** La projection sera suivie d'un débat sur le regard que les femmes portent sur elles-mêmes.



25 NOVEMBRE 2023

🕒 14H00 📍 MAISON DES ÉTUDIANTS CANADIENS

Sur inscription dans la limite des places disponibles

PROJECTION

## « MARYAM »

Film de Badrul Hisham Ismail. Malaisie, en malais, sous-titré en anglais, 1h43, 2023

Maryam, une galeriste de 50 ans, cherche à obtenir la bénédiction de son père pour épouser son fiancé originaire de Sierra Leone, tout en devant surmonter les difficultés liées à la charia, qui détermine sa possibilité de choisir un conjoint. Alors que Maryam lutte contre la peur de la solitude, le film suit cette femme dans une série de rencontres agonisantes et déshumanisantes. Dans ce drame soigneusement rythmé, où les chats et les fruits durians deviennent des métaphores récurrentes, Badrul Hisham Ismail nous donne un portrait extrêmement dur de la société malaisienne.

**i** La projection sera suivie d'une discussion avec le réalisateur Badrul Hisham Ismail et d'un buffet. En partenariat avec la Malaysian Association in France et l'ONG Global Bersih.





26 NOVEMBRE 2023

🕒 19H30 📍 COLLÈGE FRANCO-BRITANNIQUE

PROJECTION

## « BRISER LE SILENCE DES AMPHIS »

*Documentaire de Lysa Heurtier Manzanares. France, en français, sous-titré en anglais, 50 mn, 2022*

Le film « Briser le silence des amphis » est un documentaire réalisé par Lysa Heurtier Manzanares et co-produit par Arpie' Cultrices, l'association Écran et Parole et l'association féministe, queer, intersectionnelle et étudiante Hystérique qui a pour mission de porter à l'écran la parole des victimes de harcèlement ou de violences sexuelles et sexistes dans l'enseignement supérieur. Il se compose d'une série de témoignages et de réflexions sur l'enseignement supérieur et la recherche et les pratiques de violences genrées qui peuvent y prendre place.

**i** *La projection sera suivie d'un débat en français et en anglais avec la réalisatrice, Lysa Heurtier Manzanares et Corinne Nativel, directrice du Collège franco-britannique et co-productrice du film.*



2 DÉCEMBRE 2023

🕒 18H00 📍 THÉÂTRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE

PROJECTION-RENCONTRE

## H24, LA SÉRIE MANIFESTE D'ARTE

Inspirée de faits réels, H24, la série manifeste d'ARTE rend compte des violences auxquelles sont confrontées les femmes au quotidien. Sur une idée originale de Nathalie Masduraud et Valérie Urrea, 24 films courts, réalisés d'après les nouvelles écrites par 24 autrices européennes et interprétés par autant d'actrices d'exception. Cette diversité de voix et de talents a inspiré à la chorégraphe Mathilde Monnier son nouveau spectacle.

**i** *Projection d'une sélection d'épisodes suivie d'une rencontre avec Mathilde Monnier, Nathalie Masduraud et Valérie Urrea et plusieurs autrices de la série. En partenariat avec ARTE et la Fondation d'entreprise Hermès dans le cadre du festival « Transforme-Paris ».*



# EXPOSITIONS

25 NOVEMBRE 2023

 15 H00-21 H00  FONDATION LUCIEN PAYE

*Entrée libre dans la limite des places disponibles*

**Hommage à la poétesse Juliette Darle**

EXPOSITION

## POÉSIE DANS LE MÉTRO : NAISSANCE D'UN ÉVÉNEMENT - MÉTRO MIROMESNIL 1977



Le 1<sup>er</sup> juin 1977 dans la grande salle de la station Miromesnil, la poésie pénètre pour la première fois dans le métro parisien. Ce sont 32 poètes qui sont réunis à la station de métro. Les grands poètes du siècle sont présents : René Char, Jacques Prévert, Aragon, Guillevic, André Chérid, Michel Butor, Pierre Emmanuel, Gisèle Prassinos et Jean Cocteau. Cet événement est un succès considérable à l'initiative de Juliette Darle et Alain Bosquet. La direction de la RATP et sa responsable du patrimoine ont permis d'accéder aux photos de l'inauguration qui seront présentées à la Fondation Lucien Paye.

 *Suivie d'un buffet solidaire avec les femmes battantes de Saint-Denis à 17 h 45.*



# THÉÂTRE

25 NOVEMBRE 2023

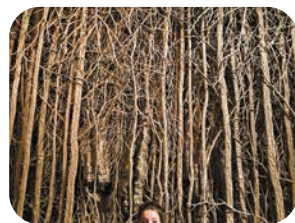
 12 H 00  MAISON DU MEXIQUE

*Entrée libre dans la limite des places disponibles*

## ATELIER-THÉÂTRE

avec Nina Negri, autour de son spectacle  
**Violence Forest**

## TRANSFORMER LE SILENCE EN PAROLES ET EN ACTES



Au jour le jour, que fait la violence à nos vies et à nos corps ? Avec cet atelier, je souhaiterais partager des outils issus de ma démarche artistique afin de travailler sur nos violences intériorisées, aussi bien par des pratiques corporelles et somatiques, que par des protocoles d'écriture et de performance poétique. J'envisage ce moment de partage comme une possibilité de déployer un espace, sans hiérarchie, où chacun.e serait légitime de créer de la matière, car chaque vécu a sa place dans le corpus que nous allons mettre en commun et expérimenter ensemble.

 *En partenariat avec le Théâtre de la Cité internationale et la Fondation d'entreprise Hermès dans le cadre du festival « Transforme-Paris ».*

**🕒 18H00 📍 THÉÂTRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE.**

*Entrée payante*

**THÉÂTRE**

## **VIOLENCE FOREST**

*Spectacle de Nina Negri*

À la lecture de Pastorale Américaine, roman de Philip Roth, c'est au personnage de Merry Levov que Nina Negri a d'emblée été sensible. Et c'est donc la trajectoire de cette jeune fille passée de la révolte contre l'américan way of life à l'action terroriste qui est au cœur du spectacle, solo musical et performatif. Nina Negri se saisit de ce personnage en fuite, et invite différentes voix à aborder la question de la violence au féminin. Dans quelles blessures, dans quels refus la révolte prend-elle sa source ? Comment, et quand se décide le passage à l'acte ? Aux prises avec les questions les plus brûlantes du présent (la riposte féministe, la radicalité écologique), le spectacle s'ancre dans les profondeurs d'une forêt, tantôt refuge, tantôt abysse, grâce au décor mouvant de la plasticienne Eva Jospin. Au milieu de cet épais taillis végétal et mental, la transformation de Merry prend l'envergure d'une possible libération.

**i** *Dans le cadre du festival « Transforme-Paris » initié par la Fondation d'entreprise Hermès.*



**🕒 18H30 📍 FONDATION LUCIEN PAYE**

*Entrée libre dans la limite des places disponibles*

**HOMMAGE À LA POÉTESSE JULIETTE DARLE**

**THÉÂTRE**

## **MÉMOIRE AU BOUT DE MES DOIGTS À PARTIR DES LETTRES DE JULIETTE DARLE À SA SOEUR**

La compagnie « les Zéros Hic » présente un spectacle sur la mémoire, notre mémoire, celle de notre arrondissement le 14<sup>e</sup> et celle de Juliette Darle. Un spectacle participatif et intergénérationnel qui rendra hommage à toutes nos mémoires. Juliette Uebersfeld, comédienne et danseuse, accompagne ce projet participatif depuis plusieurs années, sur des percussions orientales jouées par Hussein El Azab.



2 DÉCEMBRE 2023

20H30  THÉÂTRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE

Entrée payante

DANSE/THÉÂTRE

## BLACK LIGHTS

Spectacle de Mathilde Monnier

Diffusée sur Arte en 2021, la série H24 mettait en scène les violences ordinaires que subissent les femmes. Mathilde Monnier a vite reconnu, dans les récits qui composent la série, une exceptionnelle matière à danse. Dans ce corpus de situations et de mots, elle a d'abord vu des corps – corps désirés et agressés, corps niés, corps rabaissés ou glorieux, corps rétifs... La chorégraphe s'approprie quelques-unes des histoires de H24, les raffine et n'en retient que 9. Pour mieux donner à voir la grande confrontation dans laquelle les femmes sont, au quotidien, engagées. Sans minorer la brutalité, la domination, elle fait aussi la part de la résistance et de la résilience. Victimes souvent, fragiles parfois, ces femmes sont également des combattantes, qui ont plus d'un tour dans leur sac et ne comptent pas rendre les armes.

 Dans le cadre du festival « Transforme-Paris » initié par la Fondation d'entreprise Hermès.



# L'AGENDA PAR DATE

## 24 NOVEMBRE 2023

**19h00** Projection | « Ayena » | Maison de l'Inde

## 25 NOVEMBRE 2023

**12h00** Théâtre | Transformer le silence en parole et en acte | Maison du Mexique

**14h00** Projection | « Maryam » | Maison des étudiants canadiens

### 15h00-21h00

Exposition | Poésie dans le métro : naissance d'un événement - métro Miromesnil 1977 | Fondation Lucien Paye

**15h30** Conférence | Hommage à la poétesse Juliette Darle | Fondation Lucien Paye

**17h00** Table ronde | Corps, violences et santé | Maison du Brésil

**18h00** Violence Forest | Théâtre de la Cité internationale

**18h30** Théâtre | Mémoire au bout de mes doigts | Fondation Lucien Paye

**18h45** Manifestation vidéo-artistique pour la Terre-Mère | Maison du Brésil

**19h15** Table ronde | Afro-autonomisation, psychologie et l'art comme émancipation | Maison du Brésil

**20h30** Concert de samba | Maison du Brésil

## 26 NOVEMBRE 2023

**19h30** Projection | « Briser le silence des amphis » | Collège franco-britannique

## 27 NOVEMBRE 2023

**19h30** Colloque | L'endométriome | Maison des étudiants canadiens

## 28 NOVEMBRE 2023

**19h30** Table ronde | Les violences sexuelles et sexistes : comment les combattre au sein de la Cité internationale universitaire de Paris ? | Maison du Mexique

## 29 NOVEMBRE 2023

**14h00** Conférence | L'enseignement de l'égalité filles-garçons dans le parcours éducatif | Collège d'Espagne

## 2 DÉCEMBRE 2023

**18h00** Projection | H24, la série manifeste d'ARTE | Théâtre de la Cité internationale

**20h30** Théâtre-danse | Black Lights | Théâtre de la Cité internationale

# LES LIEUX

## **Maison du Brésil**

7 L boulevard Jourdan 75014 Paris  
Téléphone : +33 (0)1 83 94 40 04

## **Maison des étudiants canadiens**

31 boulevard Jourdan 75014 Paris  
Téléphone : +33 (0)1 40 78 67 00

## **Collège d'Espagne**

7 E boulevard Jourdan 75014 Paris  
Téléphone : +33 (0)1 40 78 32 00

## **Collège franco-britannique**

9 B boulevard Jourdan 75014 Paris  
Téléphone : +33 (0)1 58 10 40 00

## **Maison de l'Inde**

7 R boulevard Jourdan 75014 Paris  
Téléphone : +33 (0)1 53 80 78 00

## **Fondation Lucien Paye**

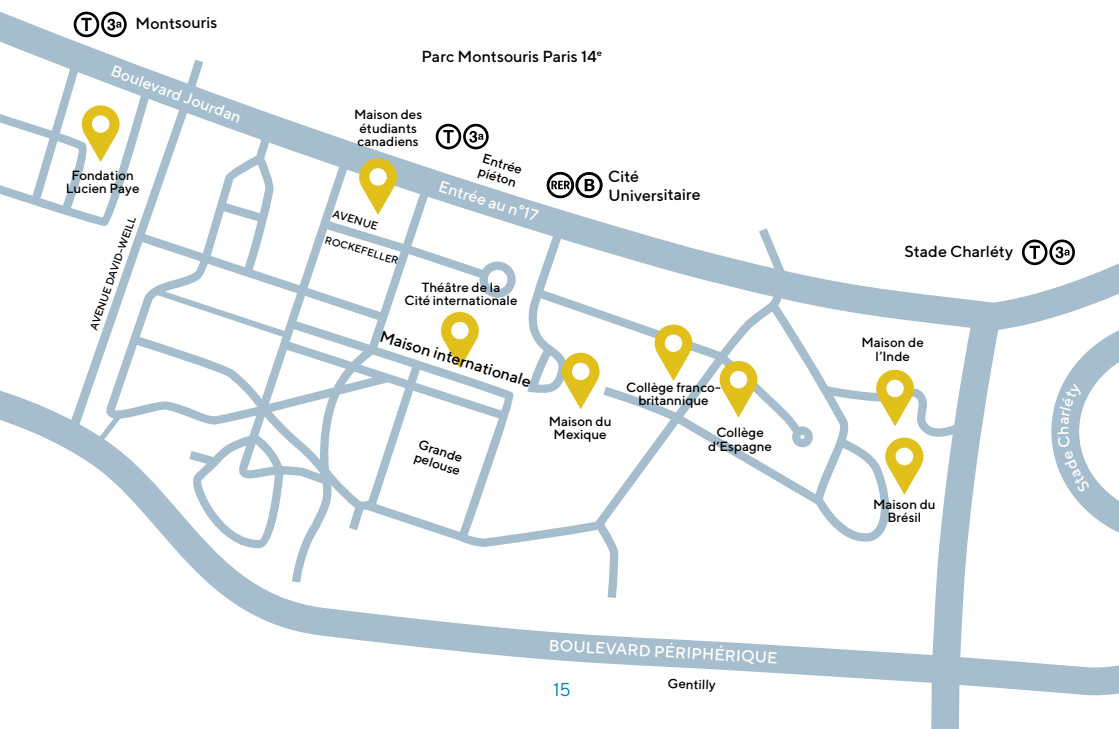
45 B boulevard Jourdan 75014 Paris  
Téléphone : +33 (0)1 53 80 75 75

## **Maison du Mexique**

9 C boulevard Jourdan 75014 Paris  
Téléphone : +33 (0)1 44 16 18 00

## **Théâtre de la Cité internationale**

17 boulevard Jourdan 75014 Paris  
Téléphone : +33 (0)1 43 13 50 60



Ces événements sont organisés par :



## PROGRAMME

Entrée libre et gratuite



#ViolencesFemmes

Cité internationale universitaire de Paris  
17 boulevard Jourdan, 75014 Paris

RER (B) (T) (3) Cité universitaire  
(M) (4) Porte d'Orléans